

Savoir sans Frontières

<http://www.savoir-sans-frontieres.com>

ПОПЕЛЮШКА

2000

Jean-Pierre Petit



В одному королівстві яке до цього часу не знало ніяких пригод, король Жорж дуже зтурбований.

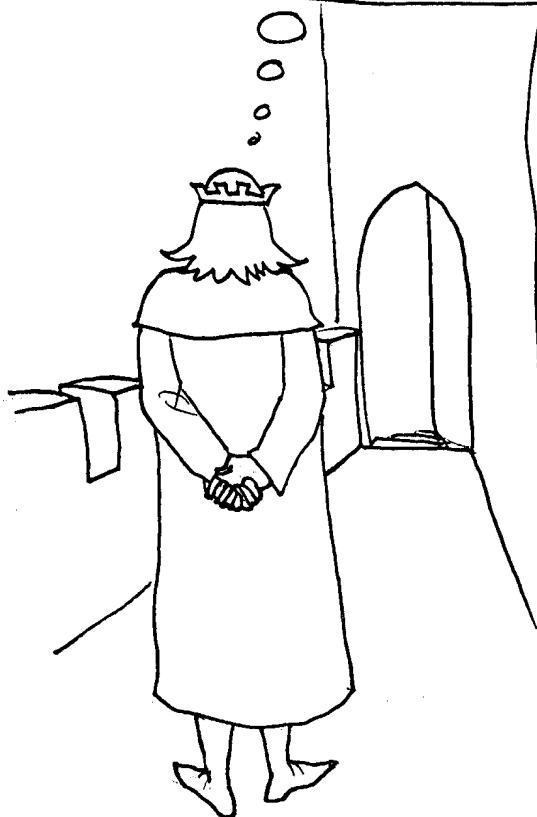


Чим ще там займається Філіп?

Очевидно, сьогодні, він не ходив на полювання. Його лук і сагайдак на своєму місці.




Його кінь залишився в стайні . Де, диявол , міг подітися цей бісів син?



Що?! Тільки не говори мені що він знову....







Філіп, що ти там ще майструєш, неборако?

Літальний пристрій, батьку, пристрій щоб... літати.

Літати? Як птахи? Але ж якби Господь хотів щоб так було, ми б родилися з пір'ям!



Якщо я не помиляюсь, кажани не мають пір'я, але вони літають так само вправно як і птахи.



Змайструвати схожі крила не так вже й важко. Мені не вистачає лише одного: сили для того, щоб їх рухати. Який механізм зміг би перетворити це диво на реальність?

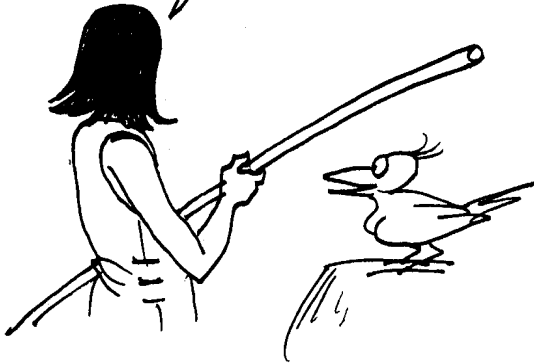
Ти усвідомлюєш що в тебе ще немає дружини і що королівство немає спадкоємця. Я старію, ти це знаєш.



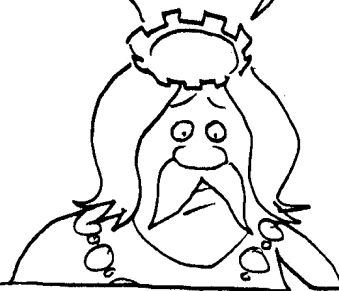
Так, батьку, але для того щоб жінка і чоловік були разом, потрібно щоб у них були однакові захоплення. Ні одна з дівчат, з якими ти мене познайомив не цікавиться політами.

Як же ти вибратимеш дівчину своєї мрії? Вона буде схожа на птаха чи на кажана?

Чарівник мені сказав, що я її впізнаю з першого погляду.




Мій син з глузду з'їхав.




Він тішить себе пустими ідеями, а тим часом роки пролітають.

Не хвилюйтесь, Ваша величність. Повина ж десь існувати така дівчина в вашому королівстві. Достатньо буде організувати бал і запросити усіх дівчат на виданні.







Бал, хм...? Так, але на який будуть запрошені лише дівчата з знатних сімей.




Зрозуміло, але Філіп не дуже звертає увагу на титул. Для спрощення ситуації я вам раджу організувати бал-маскарад.



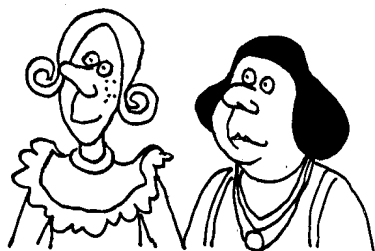
Нехай так і буде. Призначимо дату і нехай мої гінці розголосять новину в усьому королівстві.



Звичайно, Ваша величність, я цим займусь.



Жив в королівстві дворянин і була у нього одна донька. Будучи вдівцем, він ожинився вдруге і взяв собі за дружину жінку, в якій вже було двоє доньок від попереднього шлюбу. Коли він помер, ця жінка захотіла заволодіти його майном і виявилась злою мацухою, яка кепсько ставилась до своєї падчерики перетворюючи її на свою служницю.



Її мачуха суворо до неї ставилась. Одягнена в лахміття вона щодня виконувала найбруднішу роботу і працювала до пізньої ночі.



І через це її називали Попелюшкою.



Гінець короля?! Що йому тут потрібно?

Відчиніть мені, любі пані. Я приніс новини від Його величності короля Жоржа.



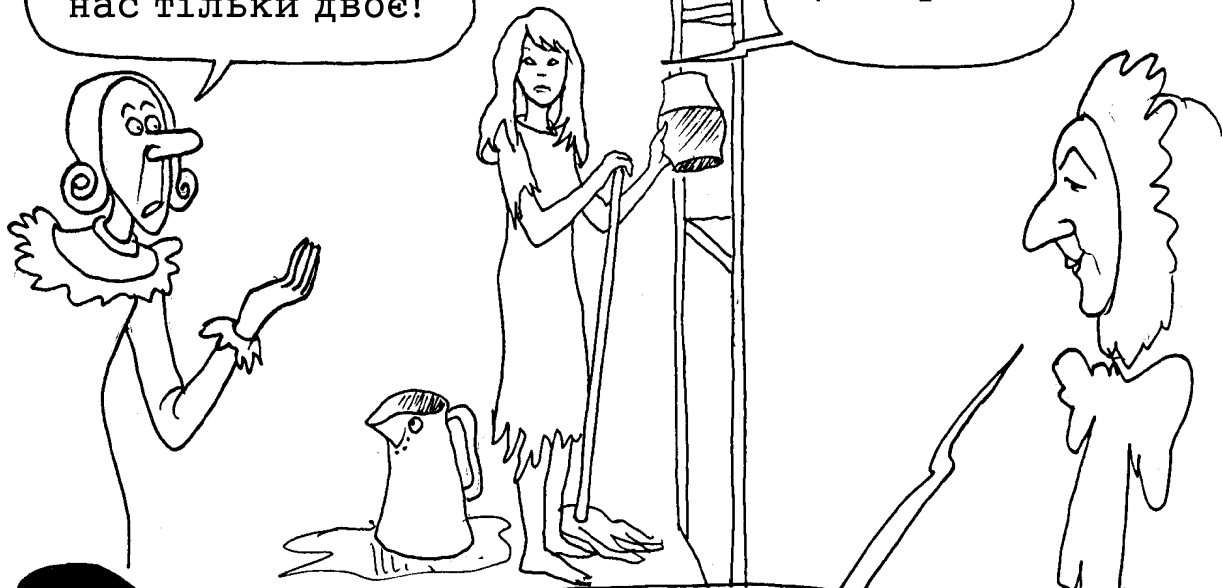
Король, мій повилитель, розіслав нас по всьому королівстві. Десятого, наступного місяця, всі дівчата, без вийнятку, на його запрошення, повинні приїхати на бал-маскарад. Всі дівчата... на виданні

Ось три запрошення для трьох дівчат цього дому.



Три? Але ж, мамо, нас тільки двоє!

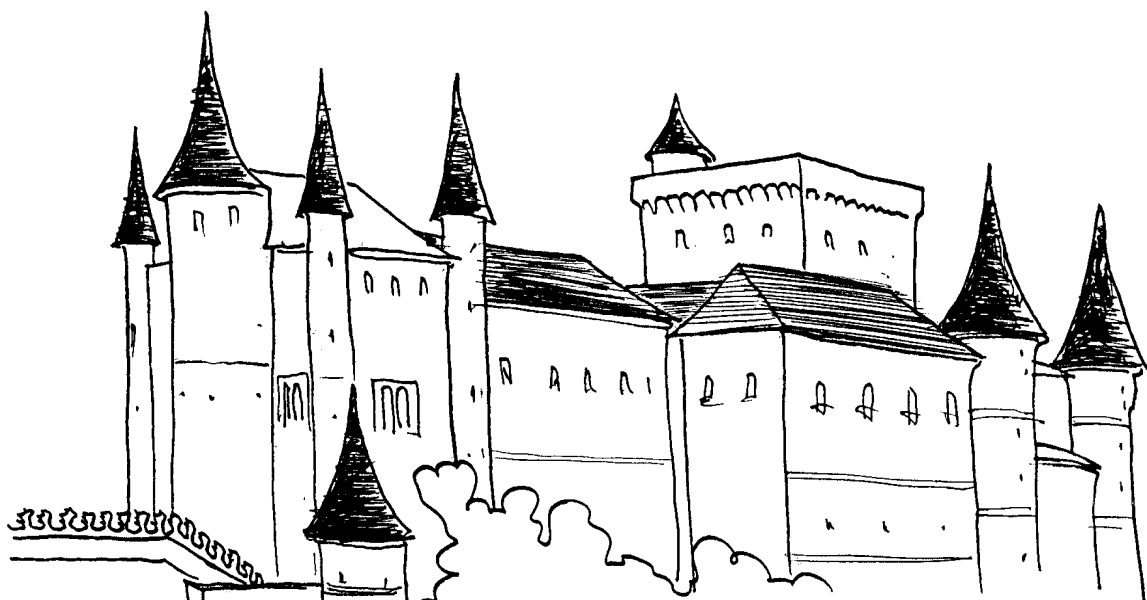
Це я третя.




Звичайно, Попелюшка має повне право приїхати на цей бал. Її костюм уже готовий, їй залишається лише приїхати.



Дні проходять і подія наближається.




Підлеглі короля, який вирішив
що бал буде проходити в його
садах, огорожених високими стінами,
займалися встановленням св'яткових столів,
ліхтарів і майдану для танців.



Для двох дівчат цієї пані,
через величину їх носів,
було замовлено спеціальні
маски.

Переодягнені в принцес, обидві
сподівалися привернути увагу принца
Філіпа.



Ось і карета. Ну,
Попелюшко, ти
впевнена що ти не
поїдеш? З твоїм
костюмом ти без
сумніву матимеш
успіх!



Бал не для нечепур!

Ні, Попелюшка не поїде на бал.



Фелін, цього разу це вже занадто..!



Ну...ну..



Бал-маскарад? Це не державно важлива справа, але я не можу тобі дозволити гідно іти на бал у такому одязі. Піднімись-но, я виправлю цю ситуацію.




О,
хрищена
мати!



Подивимось, щоб йти до короля тобі потрібно щось насправді вишукане.




Шовкове плаття,
чорні замшеві
рукавички, чорна
оксамитова
напівмаска... хм, ось
що тобі підійде.




Але як же запрошення?! Без нього я не зможу увійти в замок! Воно у моєї мацухи!

Я знаю де воно. Вона його поклала в шухляду свого комоду у своїй же кімнаті. Буде не зовсім зручно його з відти взяти.

В будь-якому випадку, пані ніколи б не подумала що Попелюшка піде на цей бал. Потрібно відібрати у неї це запрошення.




Але як я зможу прокрастися в її кімнату щоб мене не помітили? Вона якраз там знаходиться в цей час і зазвичай не спить до пізна.




Тобі необхідно піти забрати це запрошення, але не в цьому одязі. Потрібно щоб я тобі знайшла інший одяг.

Міау!..



Але який?

Тобі потрібно такий костюм,
який би тебе перетворював
вночі на невидимку.

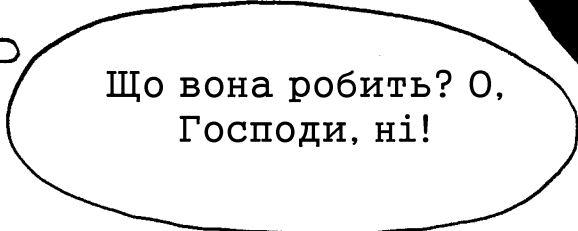
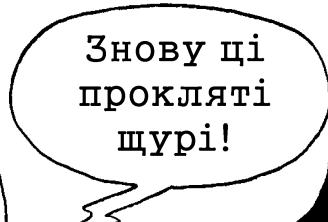
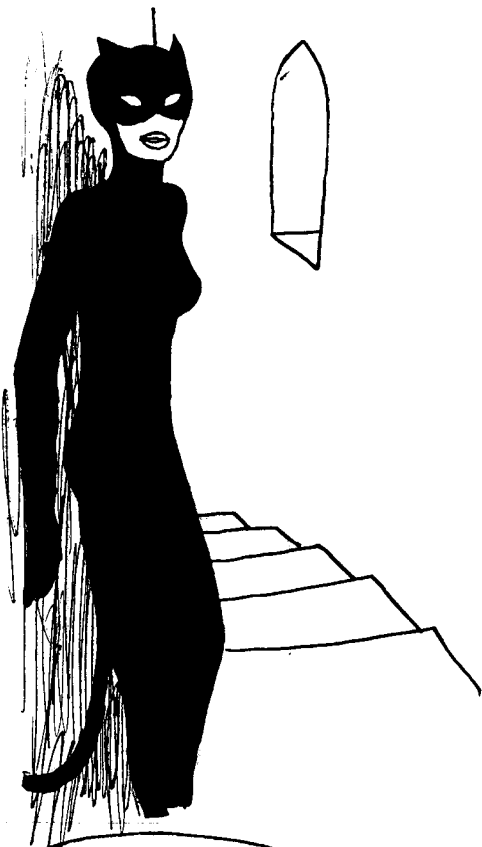


Фелін вміє
прокрадатися
непомітно вночі.
Роби як вона.

Ось бачиш!

ОН!

Одягнена таким чином, Попелюшка прокрадається в сутінки вежових сходів.



Попелюшка на балу у
короля, ще чого!



Ah Ah...


Це кінець, вона спалила запрошення.



О, злісна
жінка.



Не хвилюйся, в моїй сумці
більше ніж одне диво.

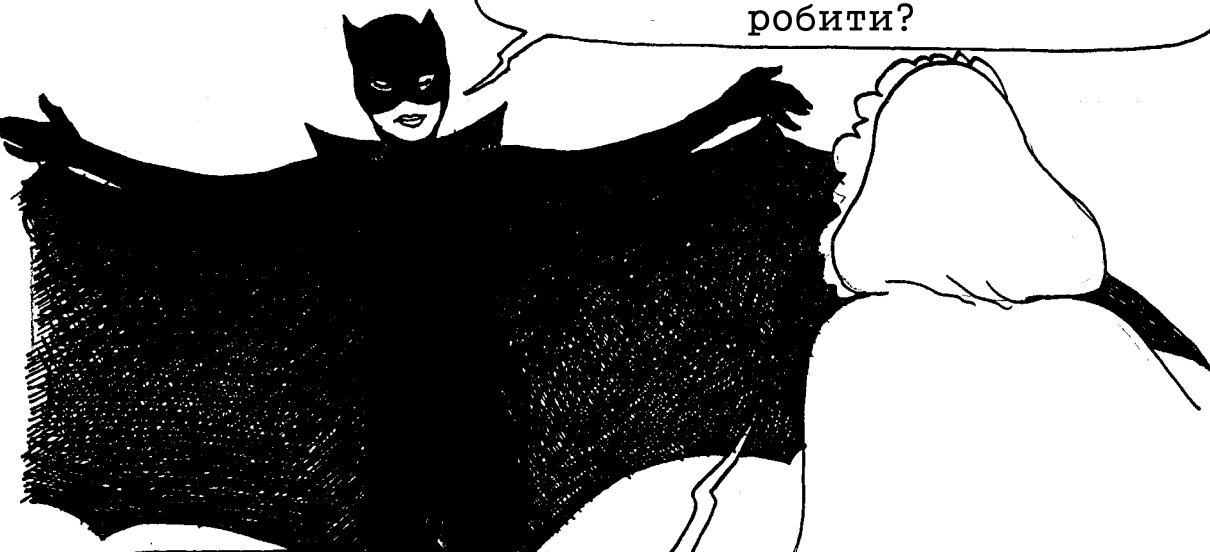


Ось ця чорна накидка дозволить тобі
проникнути непомітно у палац.

Одже, мені потрібно буде
пройти крізь стіни?




Ні, через стіни!




Дивний крій. І що я повина
робити?

Ти нічого не зможеш зробити без спеціального
чарівного додатку



Про що
йдеться?



Про ці
черевички.



Завдяки їм, накидка підніміть тебе в повітря і пронесе над стінами укріплення замку. Вони також відведуть тебе до дому. Але слухай мене уважно.



Ти повина обов'язково піднятися в повітря раніше останнього відліку півночі. В іншому випадку – чари не діятимуть, і накидка більше не зможе підняти тебе в повітря.

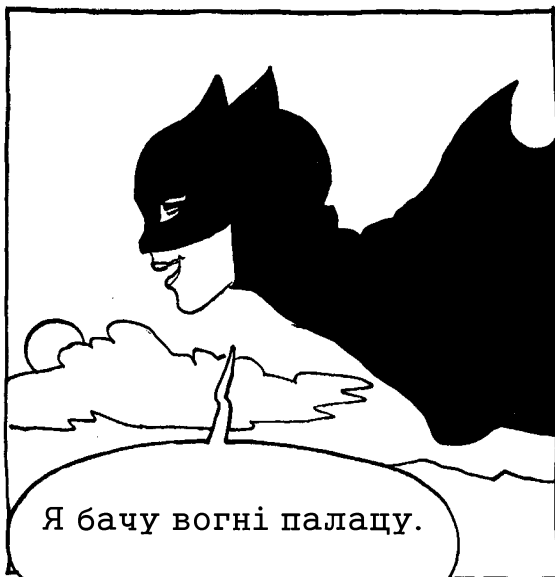


Дякую, Хрищена.



А тепер – поспішай!

І не забувай:
останній відлік
півночі!



Я бачу вогні палацу.

Цей бал-маскарад користується успіхом, чи не так, Ваша величність?

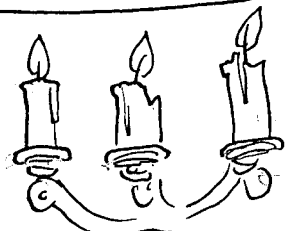



Ваш син Філіп, зазвичай стриманий і непомітний, танцює без зупинки з найзаможнішими двчатами королівства.



Схоже це його дійсно розважає. Одже це означає що нам потрібно організувати бал-маскарад щонеділі щоб його примусити цікавитися чимись іншим ніж полювання і ці літаючі миханізми?


Насправді, здається це йому подобається.






О, вибац!

?



Чи це не літаюча
жінка там в
далині?

Вона
щойно
приземлил
ася там, на
галявині?



О, Господи, ви - жінка-кажан? Ви зрозуміли
сикрет їх політу?

Я..? Ні, це просто
маскарадний костюм.
Вам, напевно,
побачилось через
вечірній вітер
розвіваючий мою
накидку.

Попелюшка не знає що вона танцює з самим принцом Філіпом і не помічає що час проходить.

Раптом...

DONG

О, Господи,
це час..!

Час для
чого?

Вибачте, я повина
йти, зараз же.

Зараз же?! Але ж
св'ято тільки
почалось.

DONG!

Я повинна йти
, і якомога
швидше.

Але... це безглуздо!
Якщо вам потрібен
екіпаж, мої піддані
вас відвезуть.

Послухайте, ці сходи
нікуди не ведуть окрім
тираси. Вихід з палацу в
протилежній стороні!?!

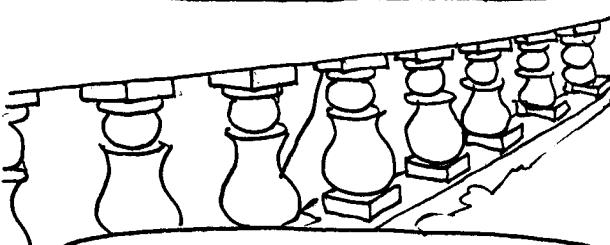
DONG

Мені би хотілося вас
ще раз зустріти.
Скажіть мені де я можу
вас побачити?
Поверніться! Ця тераса
нікуди не веде!



ОН!


Вона зникла.



Зауважемо, що в цій версії казки про Попелюшку, вона втікає з палацу і не губить свій черевичок. Що принц буде робити щоб її знайти?



DONG!



Уф, мені вдалося приземлитися перед останнім ударом дванадцятої.



А тепер, мені нічого не залишилося як знову стати Попелюшкою – нечипурою.



Тепер я ніколи не дізнаюся хто ж був цей кавалер.




І сховати це все.

Попелюшко, я вже цілий час тебе кличу. Приготуй мені відвару з травів я ніяк не можу заснути.




Так, мати.

Наступного дня в палаці хвилювання.




В кінці кінців у нас не так багато прикметів для того, щоб знайти цю дівчину, яка так дивно зникла. Через костюм, який вона собі обрала, ми навіть не знаємо блондинка вона чи брюнетка. Ми знаємо лише її ріст, але цього не достатньо.




Ваша величність, ваш син закоханий. Це саме те чого ви хотіли, чи не так?

Закоханий, без сумніву, але... в кого.



Ми можемо оголосити розшук, описуючи її костюм. Але в такому випадку прибіжуть всі брехухи королівства.

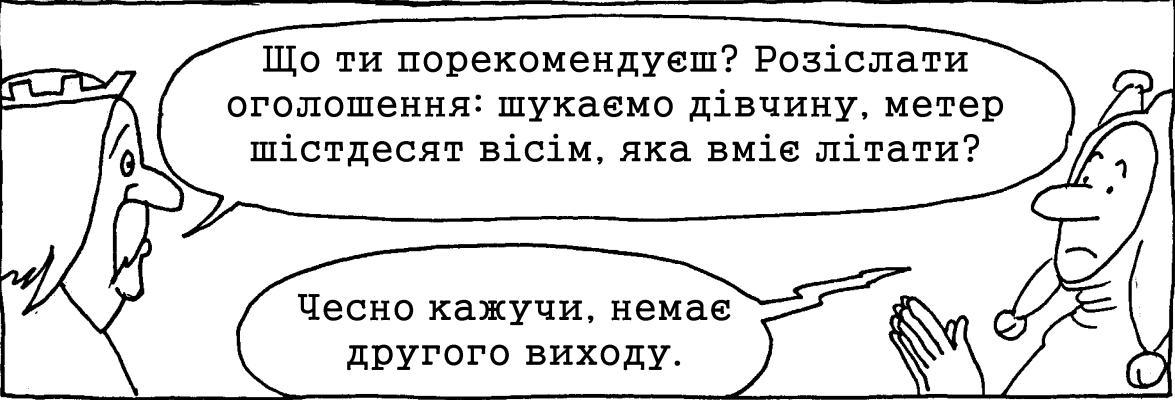
Ні, це для крайнього випадку.



Філіп стверджує, що вона може піднятися в повітря.


Це абсурд, антинауково!

Можливо, але це єдина нам відома прикмета.




Що ти порекомендуєш? Розіслати оголошення: шукаємо дівчину, метер шістдесят вісім, яка вміє літати?

Чесно кажучи, немає другого виходу.



В такому випадку цей розшук може довго тривати. Яке б не було це оголошення, потрібно щоб воно було тривале і незмінне.


Добре, приступай зараз же.



Я хочу щоб ви наказали усім копіювальникам взятися за роботу.

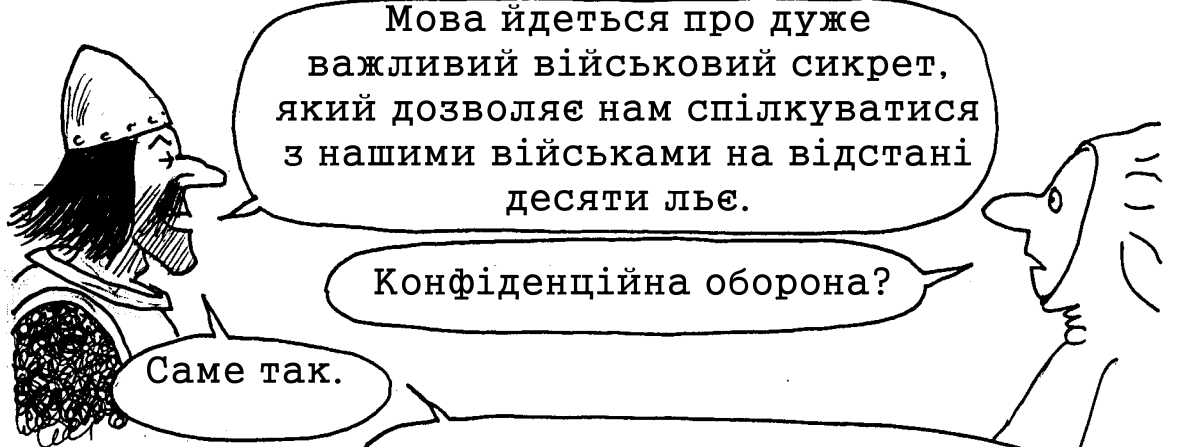
Наказ короля.

Гаразд



Хей, майбутнє за комунікацією на відстані. Ми спорудили цілу мережу в королівстві, завдяки якій ваше оголошення розлетиться як вітер.

І як це працює?



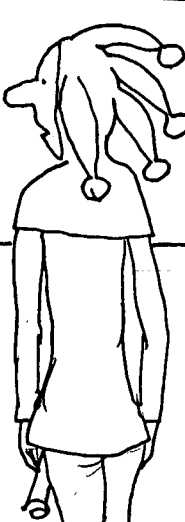
Мова йдеться про дуже важливий військовий секрет, який дозволяє нам спілкуватися з нашими військами на відстані десяти льє.

Конфіденційна оборона?

Саме так.


Завдяки мережі вартових веж ми спілкуємося димовими знаками. Але це все ще в експериментальній стадії.

Оп!

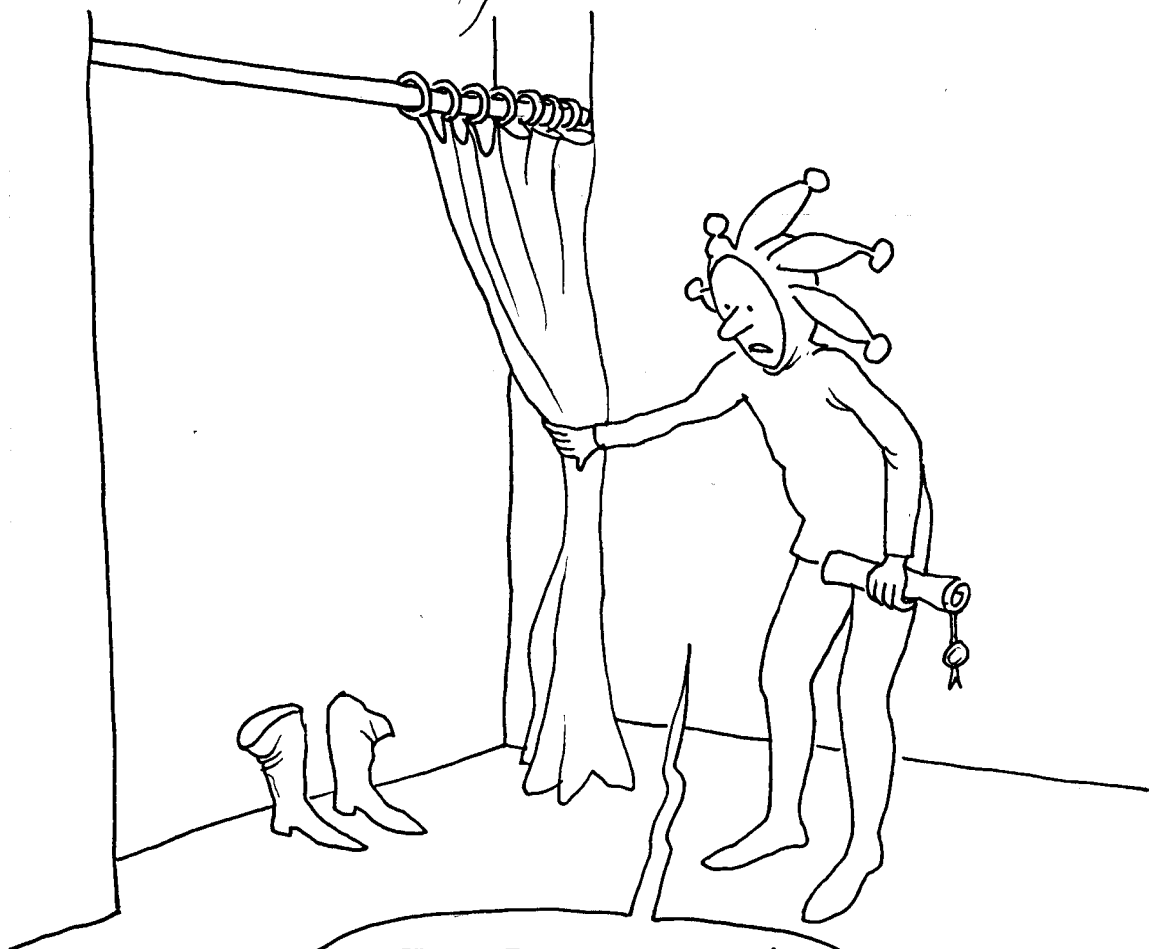


Повірте, в таких справах необхідно бути обачними. Ми спеціалісти в такому виді роботи. Проникнути, зібрати інформацію, підійти до самої суті і т.д.

В таких делікатних справах все потрібно прорахувати. Ось вам прикмети розшуку



Ні, не потрібно письмових речових доказів!



Хм... Вони справді
спритні.

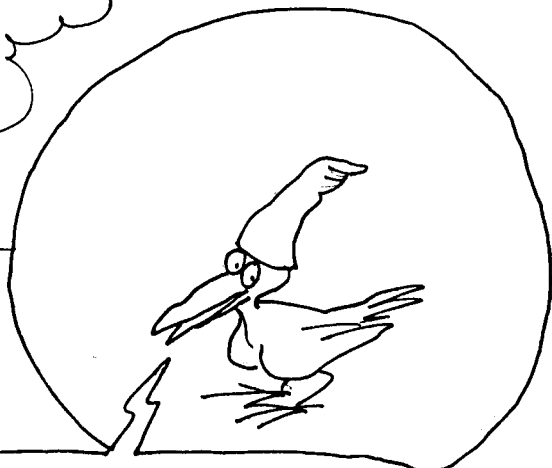


Подивимось, хороший
рожевий граніт повинен
підійти. Це помітно здалеку.
За роботу...

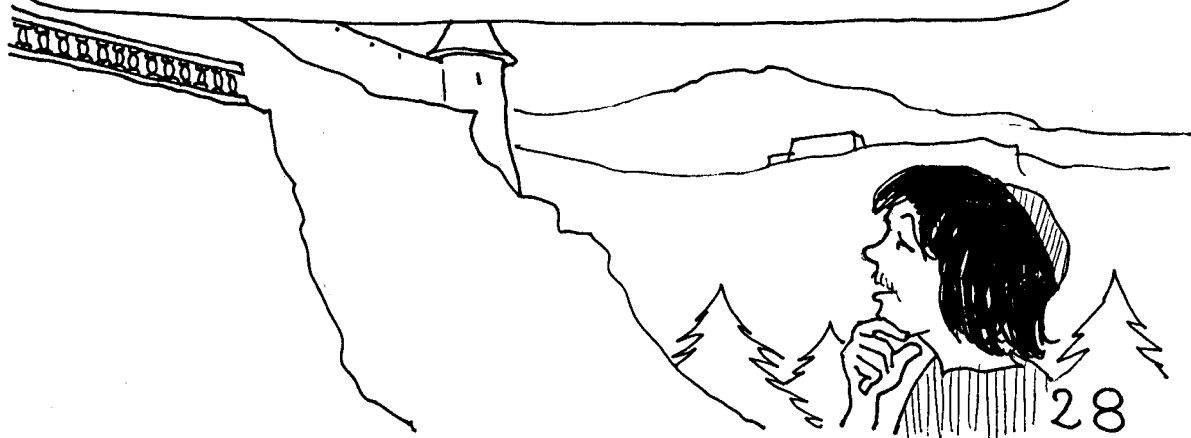


Ну, ось. Залишилося
розклеїти ці оголошення
по всьому королівстві.

Подивимось, як позначається «Ж»?



А в цей час Філіп розшукує підказки

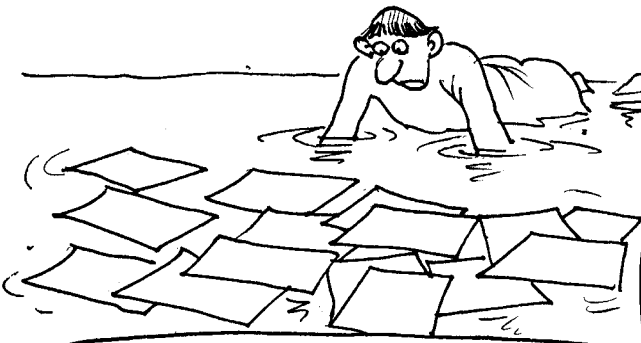
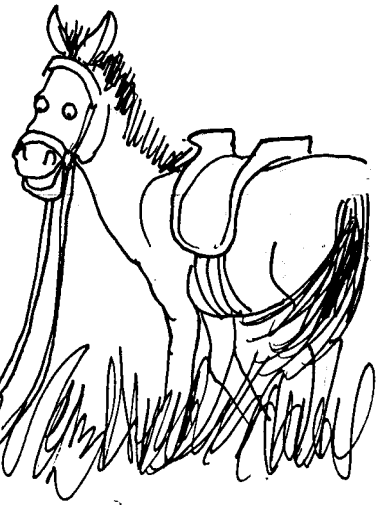




Ну, рухайся. Це всього
лиш маленький
струмок, іди...



Якщо я розповім це
св'ятому отцю він мене
уб'є!



На цьому пергаменті текст
залишився більш-менш
розбірливий. Нащастя я захопив з
собою мій письмовий набір.
Залишилось виправити решту. Трохи
терпіння...





Так, шеф

Агент «Х27» передайте
це повідомлення.



Господи, вітер
здіймається!



Пиши: Розшукуємо
молоду дичину, метер
п'ятдесят вісім яка
вміє співати.

Вони хочуть щоб
ми знайшли
дівчину, метер
сімдесят дев'ять,
яка вміє грати.



Чудна ідея.

Філібер, ти щось
знайшов?




Шматок бумаги з
якимись
нерозбірливими
знаками.




Ну що, Блазню,
які результати
твоїх розшуків?




Ваша величність, ми
просуваємось, але ще потрібно
продовжувати.




Ці знаки -
це
чаклунство!



Лише Мерлін зуміє це
зрозуміти.



О, Філіп,
давненько я
тебе не бачив.



Що це за прилад у вас
на очах?

Це - окуляри. Це дозволяє краще бачити. Повір,
досліджувати майбутнє інколи приносить, користь.



Час схожий на кришталь, через який можна дивитися з двох різних сторін.



Але приносити речі з майбутнього на сьогоднішній день може спричинити безладдя.

Ти знаєш, які головні убори у наших сановників?



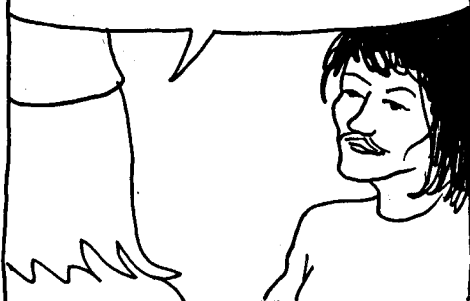
Мерлін, я зустрів дівчину, яка, схоже, вміє літати. Чи це можливо?



Почикай, я тобі покажу щось. Але де ж, дідько його візьми, я його поставив?

Ти знаєш, що вони запозичили багато речей з минулого? Їх посох, наприклад, такий як у пророків в Древньому Римі які користувалися ним для передбачення майбутнього. Хоча я сильно сумніваюсь що наші єпископи зберегли цей талант.

Все має своє пояснення. Я завжди думав : звідки походять їх головні убори і я знайшов відповідь в одній книзі з далекого майбутнього.



Це літаючий міханізм



Справді

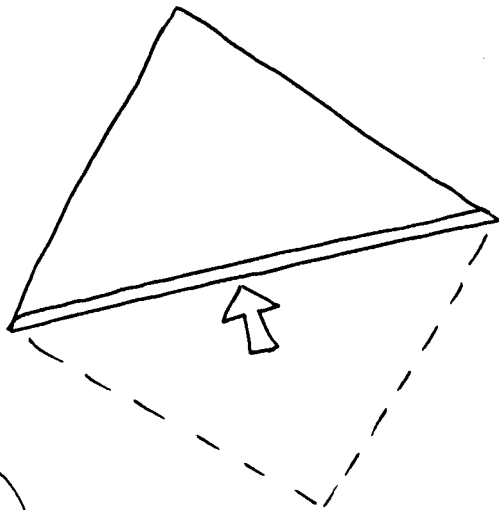


Я тобі зараз усе поясню.

Візьми квадратний клаптик паперу і скрути його по діагоналі починаючи з одного з кутів



До самого кінця, щоб скручиний кінець пройшов по діагоналі.



Наступний етап полягає в тому, щоб скрутити предмет навколо самого себе скріплюючи один на одний два кінці за допомогою цього пристрою що я привіз з собою з однієї з моїх мандрівок в майбутнє. Вони це називають клейка плівка.



Запуск предмету сам по собі дуже делікатний. Потрібно його тримати за вільний кінець двома пальцями і запуснути в повітря повільно штовхаючи його по горизонталі.



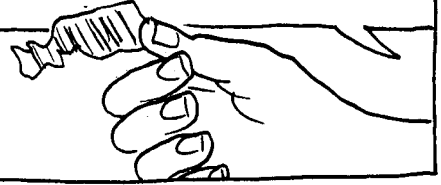
Ось так.

Надзвичайно!

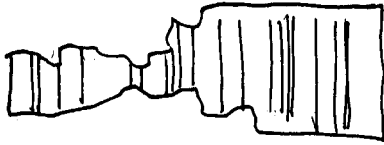
Якщо прилад правильно виготовлений і запущений з високої скелі, він може пролітати одне льє.



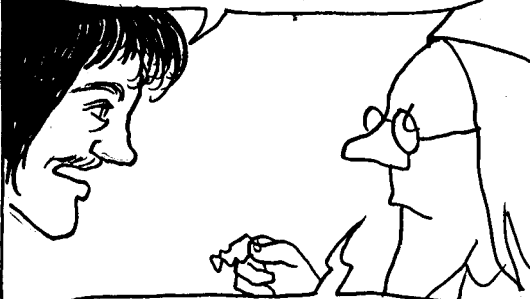
Повернемося до цієї дівчини, про яку я тобі говорив. Коли вона взлітала, вона загубила ось це. Можливо це магічне древнє письмо? Мій собака з'їв його наполовину і я сумніваюсь що з нього можна щось дізнатись, чи не так?



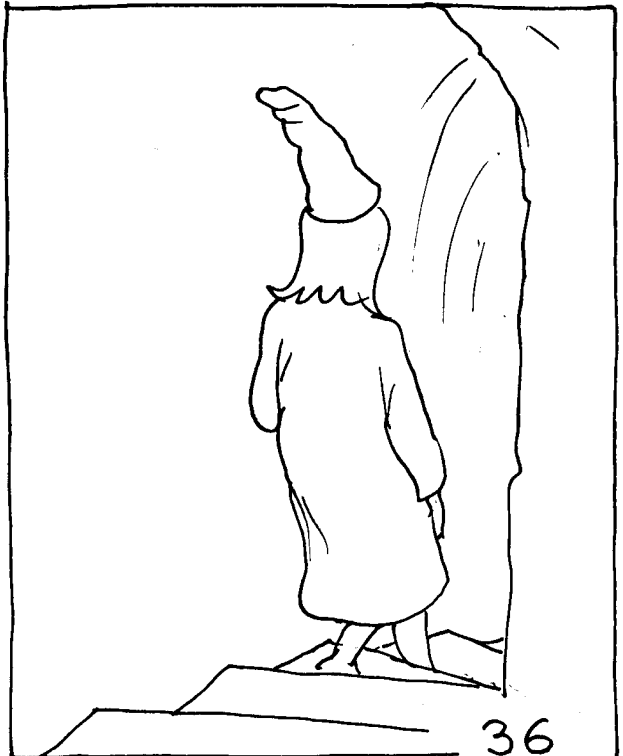
Ні, це не древнє магічне письмо. Це те, що люди з майбутнього називають КОДЕ-БАР. Це дивнє письмо, зміст якого не змінюється якщо не вистачає однієї частини, головне – щоб вони залишались помітними.



Ти можеш розкодувати цю магічну формулу?



Так, але я не зможу цього зробити в твоїй присутності. Залиш мене на самоті в моїй лабораторії.



Ось, тут написано: чорна накидка, розмір
взуття 34. Сто дев'яносто дев'ять франків.


SNAP!

Зрозуміло, це розмір
її взуття. Дякую,
Мерлін. Я побіг.

Блазню, шукай усіх
дівчат, що були на
балу з розміром взуття
34.

І скажи їм відшукати
черевички, які вони носили в
цей день.


Пізніше.



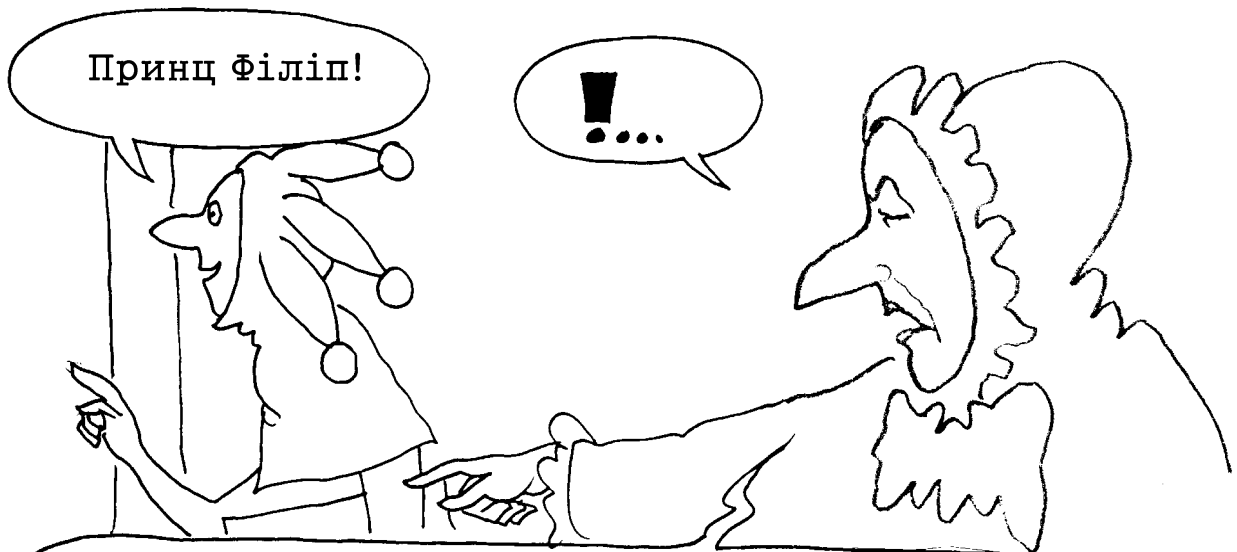
Бачите, я
дійсно ношу 34
розмір.

Я жалкую, але це не ті
черевички.

Моя донька дуже розсіяна. Ну,
що ж ти, це ж не ці черевички
ти носила в цей день!



У мене також
тридцять
четвертий розмір.

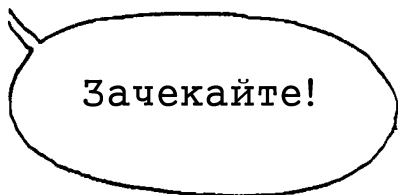


Ну, звичайно, це ж саме ці черевички з чорного замшу моя донька взувала цього вечора, і ця нечепура їх украла. Ми їх усюди шукали.
Поверни їх їй негайно!

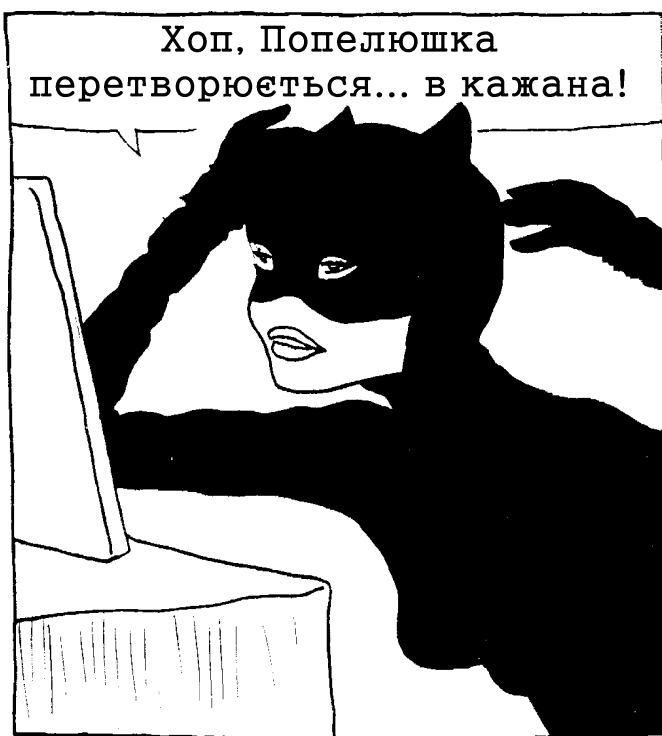




Так далі не
підє.



Зачекайте!



Хоп, Попелюшка
перетворюється... в кажана!





КІНЕЦЬ